



Brussell, 22 ta' Diċembru 2020
(OR. en)

14332/20

Fajl Interistituzzjonali:
2020/0362 (COD)

VOTE 75
INF 231
PUBLIC 92
CODEC 1418

NOTA

Suġġett:	– Riżultat tal-votazzjoni – REGOLAMENTO TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL dwar regoli komuni li jiżguraw konnettività bażika tat-trasport tal-merkanzija bit-triq u tat-trasport tal-passiġġieri bit-triq wara tmien il-perjodu ta' tranżizzjoni previst fil-Ftehim dwar il-ħruġ tar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u mill-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika – Adozzjoni tal-att leġislattiv, u – Deroga mill-perjodu ta' tmien ġimgħat previst fl-Artikolu 4 tal-Protokoll 1 għat-TFUE dwar ir-rwol tal-parlamenti nazzjonali fl-UE – Eżitu tal-proċedura bil-miktub mitmuma fit-22 ta' Diċembru 2020
----------	---

L-eżitu tal-votazzjoni dwar l-att leġislattiv imsemmi hawn fuq jinsab fl-Anness 1 għal din in-nota.

Dokument ta' referenza:

PE-CONS 65/20

data tal-adozzjoni mill-Coreper 2 tad-deċiżjoni li tintuża l-Proċedura bil-Miktub
16.12.2020

Id-dikjarazzjonijiet u/jew l-ispejgazzjonijiet tal-votazzjoni jinsabu fl-Anness 2 għal din in-nota.



General Secretariat of the Council

Institution: Council of the European Union
 Session:
 Configuration:
 Item: 2020/0362 (COD) (Document: 65/20)
 Voting Rule: qualified majority
 Subject: REGULATION OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL on common rules ensuring basic road freight and road passenger connectivity following the end of the transition period provided for in the Agreement on the withdrawal of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community

Vote	Members	Population (%)
Yes	27	100%
No	0	0%
Abstain	0	0%
Not participating	0	
Total	27	

Sitting date: **22/12/2020**
 Final result



Member State	Weighting	Vote	Member State	Weighting	Vote
BELGIQUE/BELGIË	2,56		LIETUVA	0,62	
БЪЛГАРИЯ	1,56		LUXEMBOURG	0,14	
Ceská republika	2,35		MAGYARORSZÁG	2,18	
DANMARK	1,30		MALTA	0,11	
DEUTSCHLAND	18,54		NEDERLAND	3,89	
EESTI	0,30		ÖSTERREICH	1,98	
ÉIRE/IRELAND	1,10		POLSKA	8,49	
ΕΛΛΑΔΑ	2,40		PORTUGAL	2,30	
ESPAÑA	10,49		ROMÂNIA	4,34	
FRANCE	14,98		SLOVENIJA	0,47	
HRVATSKA	0,91		SLOVENSKO	1,22	
ITALIA	13,65		SUOMI/FINLAND	1,23	
ΚΥΠΡΟΣ	0,20		SVERIGE	2,29	
LATVIJA	0,43				

* When acting on a proposal from the Commission or the High Representative, qualified majority is reached if at least 55 % of members vote in favour (15 MS) accounting for at least 65% of the population
 For information: <http://www.consilium.europa.eu/public-vote>

Dikjarazzjoni mill-Awstrija, id-Danimarka, il-Greċja, l-Italja u Spanja

L-Awstrija, id-Danimarka, il-Greċja, l-Italja u Spanja jappoġġaw l-oġġettiv li tiġi żgurata konnettività bażika fit-trasport bit-triq f'każ li r-Renju Unit u l-Unjoni Ewropea jonqsu milli jikkonkludu ftehim ta' shubija ġdid qabel tmiem il-perjodu ta' tranżizzjoni fil-31 ta' Diċembru 2020. Ahna nilqgħu l-miżuri temporanji proposti li jippermettu lill-operaturi tas-servizzi tat-trasport tal-merkanzija bit-triq, bil-kowċ u bix-xarabank liċenzjati fir-Renju Unit biex iġorru merkanzija u passigġieri lejn u mill-Istati Membri tal-UE. Bhal fl-2019, dawn il-miżuri huma meħtieġa biex jiġi evitat tfixkil serju fil-kuntest ta' tali operazzjonijiet immedjatament wara tmiem il-perjodu ta' tranżizzjoni.

Madankollu, is-sitwazzjoni mill-1 ta' Jannar 2021 mhijiex komparabbli mas-sitwazzjoni fil-bidu tar-rebbiegħa tal-2019. Il-partijiet kollha kkonċernati u involuti fil-proċess tal-ħruġ tar-Renju Unit mill-UE kellhom biżżejjed opportunità biex iħejju għall-bidliet inevitabbli li jirriżultaw mid-deċizzjoni tar-Renju Unit li joħroġ mill-UE. Għalhekk, l-Awstrija, id-Danimarka, il-Greċja, l-Italja u Spanja huma mħassba li l-kamp ta' applikazzjoni tal-proposta inizjali ġie estiż biex jinkludi ċertu numru ta' operazzjonijiet ta' kabotaġġ fit-trasport tal-merkanzija bit-triq. Ahna tal-opinjoni li din l-estensjoni tal-kamp ta' applikazzjoni mhijiex konformi mal-linji gwida dwar il-miżuri ta' kontinġenza maqbula mill-Kunsill Ewropew dwar il-kondotta ġenerali tal-UE27, peress li dawn l-operazzjonijiet mhumix strettament neċessarji biex jiżguraw il-konnettività bażika bejn ir-Renju Unit u l-UE27.

Madankollu, b'kont meħud tat-thassib ekonomiku ġenerali, l-Awstrija, id-Danimarka, il-Greċja, l-Italja u Spanja jifhmu li d-drittijiet mogħtija lit-trasportaturi tar-Renju Unit bil-kondizzjoni tar-reċiproċità huma mod ta' rispons għas-sitwazzjoni unika ta' Stat Membru li joħroġ mill-Unjoni Ewropea. L-Awstrija, id-Danimarka, il-Greċja, l-Italja u Spanja jenfasizzaw li l-kundizzjoni ta' eliminazzjoni gradwali tad-drittijiet mogħtija f'dan ir-Regolament tiffurma parti essenzjali minn dan ir-Regolament. Hija miżura meħuda biex jiġu minimizzati l-effetti negattivi ta' tmiem il-perjodu ta' tranżizzjoni. Madankollu, nixtiequ nindikaw li d-dritt li jitwettqu operazzjonijiet ta' kabotaġġ fl-UE huwa dritt esklussiv għall-Istati Membri tagħha u ma jidhirx li huwa meħtieġ f'din is-sitwazzjoni.

L-Awstrija, id-Danimarka, il-Greċja, l-Italja u Spanja jemmnu li d-drittijiet mogħtija lit-trasportaturi tar-Renju Unit għal perjodu ta' żmien limitat bil-kundizzjoni ta' reċiproċità huma minhabba s-sitwazzjoni unika ta' Stat Membru li joħroġ mill-Unjoni. Dan ir-Regolament mhux ser jippreġudika aktar negozjati mar-Renju Unit jew pajjiżi terzi oħra u mhux ser jitqies bħala preċedent.
